

شكر وتقدير

لقد كان إعداد دليل الممارسات السليمة المتصلة باستخدام الأراضي وتغيير استخدام الأراضي والحراجة مشروعاً كبيراً لبرنامج القوائم الوطنية لجرد غازات الدفيئة للفريق الحكومي الدولي المعنى بتغير المناخ. ويعود الفضل في نجاح إنجاز هذا التقرير في المقام الأول إلى دراية وحماس وتعاون المؤلفين الرئيسيين المنسقين، والمؤلفين الرئيسيين، والمؤلفين المشاركين، وهم زهاء مائة وخمسين مؤلفاً من جميع أنحاء العالم. ونود أن نعرب عن شكرنا للمؤلفين على ما كرسوه من وقت وما بذلوه من جهد لتلك المهمة، والالتزام بعمليات الفريق الحكومي الدولي المعنى بتغير المناخ.

ولقد كان المحررون المراجعون حريصين على كفاءة سير عملية بحث التعليقات بالشكل الملائم. ونحن نقدم لهم الشكر على ذلك العمل المهم.

وشارك موظفو أمانة اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ، وهم روبرتو أكوستا، وكولديو فورنر، وهيكى غيرانولم، في إعداد التقرير من خلال ما قدموه من معلومات أساسية وإرشادات بشأن القضايا المرتبطة بالاتفاقية وبروتوكول كيوتو واتفاقات مراكش. ونود أن نتقدم لهم بالشكر على مساهماتهم القيمة.

وساهم الفريق التوجيهي الذي يضم رئيسي وحدة الدعم التقني التابعة للفريق الحكومي الدولي المعنى بتغير المناخ، تاكا هيرابيشي وثيلما كروغ، ومايكل جيتارسكي (الاتحاد الروسي)، ودينا كروجر (الولايات المتحدة)، وجيم بنمان (المملكة المتحدة) في توجيه العمل وكفالة الاتساق الداخلي للتقرير، فضلاً عن اتساقه مع المبادئ التوجيهية المنقحة للفريق الحكومي الدولي المعنى بتغير المناخ لعام ١٩٩٦ بشأن القوائم الوطنية لجرد غازات الدفيئة. ونود أن نعرب عن تقديرنا على ما أبدوه من قيادة بارعة وعلى ما قدموه من توجيه طيلة مدة إعداد التقرير.

وأثناء إعداد هذا التقرير، عُقدت خمسة اجتماعات للمؤلفين/الخبراء في أيزناخ في ألمانيا، وتمبارى في فنلندا، وريو دي جانيرو في البرازيل، وكوالالمبور في ماليزيا، وسيدني في أستراليا. ونود أن نعرب عن شكرنا للبلدان المضيفة والمنظمات المضيفة على المشاركة في تنظيم تلك الاجتماعات.

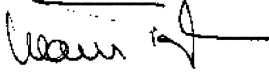
وأجرى أثناء إعداد هذا التقرير استعراضان مشتركان بين الحكومات والخبراء. فأما الاستعراض الأول فكان في الفترة من ٢ ديسمبر/كانون الأول ٢٠٠٢ حتى ٢٧ يناير/كانون الثاني ٢٠٠٣، وأجرى الاستعراض الثاني في الفترة من ٢ مايو/أيار ٢٠٠٣ حتى ٢٧ يونيو/حزيران ٢٠٠٣. وتمخض الاستعراض الأول عن قرابة ٦٠٠٠ تعليق، وأما الثاني فقد أسفر عن ٤٠٠٠ تعليق. وقد أضافت تلك التعليقات مزيداً من الخبرة البناءة إلى ذلك العمل، مما كان له عظيم الأثر على تحسين مشاريع التقرير. ونود أن نعرب عن شكرنا لكل المراجعين على ما قدموه من تعليقات.

وقدمت وحدة الدعم التقني في برنامج القوائم الوطنية لجرد غازات الدفيئة (رئيس الوحدة، ريتا بيباتي؛ وموظفو البرنامج، لياندرو بووينديا، وكويكو ميوا، وتود نيغارا، وكويتو تاناى، وفابيان فاغنز؛ والمساعد الإداري، أياكو هونغو؛ وسكرتير المشروع أكيكو كاواسي؛ ومسؤول تكنولوجيا المعلومات، جون لين) التوجيه والدعم وكذلك الدعم التقني والتنظيمي للمشروع. لقد عملوا دون كلل مع المؤلفين أثناء إجراء المراجعات الأخيرة للتقرير. ونود أن نعرب لهم عن شكرنا على تقانهم وكفائهم في العمل.

وقدمت أمانة الفريق الحكومي الدولي المعنى بتغير المناخ (رودي بوجوا، وآني كورتين، وشانتال إيتورى) المساعدة في تنظيم الاجتماعات وعمليات الاستعراض. ونود أن نشكرهم على جهودهم ومرونتهم في الاستجابة لاحتياجات المؤلفين ووحدة الدعم التقني رغم ضيق الوقت.

وأخيراً، ولكن ليس آخراً، نود أن نعرب عن الشكر لرئيس الفريق الحكومي الدولي المعنى بتغير المناخ، راجندرا باتشوري؛ وسكرتير الفريق الحكومي الدولي المعنى بتغير المناخ (حتى أغسطس/آب ٢٠٠٣)، جيف لوف؛ والقائم بأعمال السكرتير، رينيت كرايست؛ ومكتب فرقة العمل المعنية بقوائم الجرد (الرؤساء المشاركون؛ وأيان كاروتز؛ وسوباراج ن. سوك أبادو؛ وكيريت

باريخ؛ وضاري العجمي؛ وجاميدو كاتيما؛ وخافيير حنا فغويرو (حتى يونيو/حزيران ٢٠٠٣)؛ وسيرجيو غونزاليه-مارتينو؛ وآرت جاكس؛ ودينا كروجر؛ وهيلين بلوم؛ وأودان روزلاندر؛ وسعد خرفان) على ما قدموه من دعم ومشورة وتشجيع.



ك. توبفر

المدير التنفيذي

برنامج الأمم المتحدة للبيئة



غ.أ.ب.أوباسي

الأمين العام

المنظمة العالمية للأرصاد الجوية